

---

## 377 - Lengua Asociada (R)

---

**MARC 21 Autoridad - Completo**

**Septiembre 2011**

---

**Primer Indicador**

*No definido*

# - No definido

**Segundo Indicador**

*Fuente del código*

# - Código MARC de lengua

7 - Fuente especificada en \$2

---

**Códigos de Subcampo**

\$a - Código de lengua (R)

\$l - Término de la lengua (R)

\$2 - Fuente del código (NR)

\$6 - Enlace (NR)

\$8 - Vínculo de campo y número de secuencia (R)

---

**DEFINICION Y ALCANCE DEL CAMPO**

Los códigos de las lenguas asociadas con la entidad descrita en el registro. Incluye la lengua que una persona usa al escribir para publicaciones transmisiones, etc; la lengua que una entidad corporativa utiliza en sus comunicaciones; una lengua de una familia; o una lengua en la se expresa una obra.

---

**PAUTAS PARA LA APLICACION DE LOS DESIGNADORES DE CONTENIDO**

**■ INDICADORES**

**Primer Indicador - No definido**

No está definido y contiene un espacio en blanco (#).

## Segundo Indicador - Fuente del código

### # - Código MARC de lengua

Código tomado de: *MARC Code List for Languages*.

### 7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

La fuente del código de lengua se indica mediante un código en el subcampo \$2.

## ■ CODIGOS DE SUBCAMPO

### \$a - Código de lengua

Un código de lengua que identifica la lengua que una persona, organización o familia utiliza para las publicaciones, comunicaciones, etc.; o en la cual se expresa una obra.

100 1#\$aNabokov, Vladimir,\$d1899-1977

377 ##\$arus\$aeng

### \$l - Término de la lengua

La lengua que una persona, organización o familia utiliza en publicaciones, comunicaciones, etc.; o en la cual se expresa una obra.

130 #0\$aBible.\$lLenje.\$f2003

377 ##\$abnt\$lLenje

*[La lengua Lenje cae dentro del código colectivo bnt (Bantu (Otro))]*

100 1#\$aZingani, Willie T.

377 ##\$aeng

377 ##\$anya\$lChewa

*[Zingani escribe tanto en dialecto Chewa (que cae dentro del código nya (Nyanja)) como en Inglés.]*

### \$2 - Fuente del código

Especifica un código que identifica a la fuente del código de la lengua del subcampo \$a.

Código tomado de: *Language Code and Term Source Codes*.

110 2#\$aCanadian Standards Association

377 ##\$aeng\$afre

377 #7\$aen\$afr\$2iso639-1

### \$6 - Enlace

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A: [Subcampos de Control](#).

### \$8 - Vínculo de campo y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A: [Subcampos de Control](#).

---

## **HISTORIA DEL DESIGNADOR DE CONTENIDO**

*\$l - Término de la lengua [NUEVO, 2011]*

---